

ZSCG AD 2.1 机场地名代码和名称 Aerodrome location indicator(ICA0 / IATA) and name

ZSCG/CZX-常州/奔牛 CHANGZHOU/Benniu

ZSCG AD 2.2 机场地理位置和管理资料 Aerodrome geographical and administrative data

1	机场基准点坐标及其在机场的位置 ARP coordinates and site at AD	N31°55.1' E119°46.6' 2000m inward THR11
2	机场基准点与城市的位置关系 Direction and distance from city	334 °GEO, 8.2km from city center
3	机场标高、基准温度、低温均值 ELEV/Reference temperature/Mean low temperature	7.3 m/32.2°C(JUL)/0.2°C(JAN)
4	机场标高位置的大地水准面波幅 Geoid undulation at AD ELEV PSN	
5	磁差(测量年份)及年变率 VAR(Year)/Annual change	4 °W(1985)/-
6	机场管理部门、地址、电话、传真、AFS 地址、电子邮箱、网址 AD administration/Address/Telephone/Telefax/AFS/ E-mail/Website	Changzhou Benniu International Airport Group CO. LLC. Nr.8-1, Konggang South Road, Xinbei District, Jiangsu province, China Post code:213136 TEL:86-519-83385501 FAX:86-519-83256260 Website:http://czjc.changzhou.gov.cn/
7	允许飞行种类 Types of traffic permitted(IFR/VFR)	IFR-VFR
8	机场性质/飞行区指标 Military or civil airport/Reference code	CIVIL/4E
9	备注 Remarks	Nil

ZSCG AD 2.3 工作时间 Operational hours

1	机场开放时间 AD Operational hours	HO
2	海关和移民 Customs and immigration	HO
3	卫生健康部门 Health and sanitation	HO
4	航空情报服务讲解室 AIS Briefing Office	HO
5	空中交通服务报告室 ATS Reporting Office	HO

6	气象服务讲解室 MET Briefing Office	HO
7	空中交通服务 Air Traffic Service	HO
8	加油服务 Fuelling	HO
9	地勤服务 Handling	HO
10	安保服务 Security	HO
11	除冰服务 De-icing	HO
12	备注 Remarks	Nil

ZSCG AD 2.4 地勤服务和设施 Handling services and facilities

1	货物装卸设施 Cargo-handling facilities	Baggage tow tractor, baggage transporter, elevation platform truck, platform lorry
2	燃油牌号 Fuel types	Jet Fuel No.3
3	滑油牌号 Oil types	Nil
4	加油设施/能力 Fuelling facilities & Capacity	Refueling truck: 20L/s
5	除冰设施 De-icing facilities	4 de-icers; de-icing fluid(FCY-1A, FCY-2)
6	过站航空器机库 Hangar space for visiting aircraft	Nil
7	过站航空器的维修设施 Repair facilities for visiting aircraft	Line maintenance available for types of aircraft A320s, B737NG. general maintenance service equipment for B757, A330, B777, E190, B787, ARJ21
8	备注 Remarks	Boarding bridge power supply for stands Nr.9-14.

ZSCG AD 2.5 旅客设施 Passenger facilities

1	宾馆 Hotels	In the city
2	餐饮 Restaurants	At AD
3	交通工具 Transportation	Passenger's coaches, taxis, buses

4	医疗设施 Medical facilities	First-aid equipment at AD(ambulances on duty), comprehensive hospital in the city
5	银行和邮局 Bank and Post Office	Bank ATM at AD, Bank and Post Office in the city
6	旅行社 Tourist Office	In the city
7	备注 Remarks	Nil

ZSCG AD 2.6 援救与消防服务 Rescue and fire fighting services

1	机场消防等级 AD category for fire fighting	CAT 8
2	援救设备 Rescue equipment	Fire fighting facilities: primary foam tender, heavy foam tender, dry-chemical tender, lighting tender, command car, rapid intervention vehicle, disassembly rescue truck; Rescue equipments: ambulance
3	搬移受损航空器的能力 Capability for removal of disabled aircraft	MTOW up to B747-400, mobile surface, jack, tow-truck, general towing truck, crosstie and steel cable
4	备注 Remarks	NANJING/Lukou(ZSNJ) airport shall offer hoisting equipment, platform tractor, uplift equipment

ZSCG AD 2.7 可用季节- 扫雪 Seasonal availability-clearing

1	可用季节及扫雪设备类型 Seasonal availability/Types of clearing equipment	All reasons Snow blowers, snow pushers
2	扫雪顺序 Clearance priorities	RWY, TWY and Apron
3	备注 Remarks	Nil

ZSCG AD 2.8 停机坪、滑行道及校正位置数据 Aprons, taxiways and check locations data

1	停机坪道面和强度 Apron surface and strength	道面 Surface	CONC
		强度 Strength	PCR 1130/R/B/W/T : Stands Nr. 06-14, 11A PCR 780/R/B/W/T : Stands Nr. 01- 05, 15-20
2	滑行道宽度、道面和强度 Taxiway width, surface and strength	宽度 Width	39m : B, E 34m : C, D 31m : A(west) 30m : F, H 23m : A(PARL to RWY) , G
		道面 Surface	ASPH : D CONC : A(west), A(PARL to RWY) (FM east to west 0-622m, 2241-3400m),

			B, E, F CONC_ASPH : A(PARL to RWY) (FM east to west 622-2241m), C
		强度 Strength	PCR 1790/F/C/W/T : D PCR 860/R/B/W/T : E PCR 820/R/B/W/T : A(west) PCR 780/R/A/W/T : C PCR 760/R/A/W/T : B PCR 690/R/A/W/T : F PCR 670/R/A/W/T : A(PARL to RWY)
3	高度表校正点的位置及其标高 ACL location and elevation	Nil	
4	VOR 校正点 VOR checkpoints	Nil	
5	INS 校正点 INS checkpoints	Nil	
6	备注 Remarks	Nil	

ZSCG AD 2.9 地面活动引导和管制系统与标识

Surface movement guidance and control system and markings

1	航空器机位号码标记牌、滑行道引导线、航空器目视停靠引导系统的使用 Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking / parking guidance system of aircraft stands	Taxiing guidance signs at all intersections of TWY and RWY. Taxiing guidance signs at all holding positions. Guide lines at all TWYs. Guide lines at aprons. Marshalling assistance for all aircraft stands.	
2	跑道和滑行道标志及灯光 RWY and TWY marking and LGT	跑道标志 RWY markings	THR, RWY designation, edge line, RWY center line, TDZ, aiming point
		跑道灯光 RWY lights	RTHL, WBAR, REDL, RCLL, RENL
		滑行道标志 TWY markings	Edge line, center line, RWY holding position, intermediate holding position
		滑行道灯光 TWY lights	Edge line lights, center line lights , intermediate holding position lights
3	停止排灯和跑道警戒灯 Stop bars and runway guard lights	Runway guard lights:	
4	其它跑道保护措施 Other runway protection measures	Nil	
5	备注 Remarks	Blue apron edge light	

ZSCG AD 2.10 机场障碍物 Aerodrome obstacles

半径 15 千米内主要障碍物 (相对机场 ARP)					
Obstacles within a circle with a radius of 15km (centered on the ARP)					
障碍物名称 或编号 Obstacle ID/ Designation	障碍物类型 Obstacle type	障碍物位置 磁方位(°)/距离(m) Obstacle position MAG BRG(degree)/DIST(m)	标高或 (高) Elevation /(Height) (m)	障碍物标志, 灯光 类型及颜色 Obstacle marking /Lighting Type & Colour	影响的飞行程序及 起飞航径区/备注 Flight procedure/take-off path area affected & Remarks
1	2	3	4	5	6
MT 001	MT	028/14668	95.1		
TOWER 002	TOWER	044/3243	52	LGT	
BLDG 003	BLDG	053/4680	55	LGT	
TOWER 004	TOWER	058/4961	64.2	LGT	Circling CAT A/B
ELECTRICAL_E XIT_LIGHT 005	ELECTRI CAL_EXI T_LIGHT	100/2626	43.8	LGT	
ELECTRICAL_E XIT_LIGHT 006	ELECTRI CAL_EXI T_LIGHT	102/2511	43.7	LGT	
ELECTRICAL_E XIT_LIGHT 007	ELECTRI CAL_EXI T_LIGHT	102/2739	40.6	LGT	
TOWER 008	TOWER	103/5410	54.3	LGT	
Antenna 009	Antenna	108/1094	24.5	LGT	RWY29 ILS/DME approach
Antenna 010	Antenna	113/1662	11.3	LGT	RWY11 Take-off path
BLDG 011	BLDG	114/1745	12.3	LGT	RWY11 Take-off path
Antenna 012	Antenna	114/6710	57.1	LGT	RWY29 GP INOP, VOR/DME final approach
TOWER 013	TOWER	146/3202	52	LGT	

半径 15 千米内主要障碍物 (相对机场 ARP)

Obstacles within a circle with a radius of 15km (centered on the ARP)

障碍物名称 或编号 Obstacle ID/ Designation	障碍物类型 Obstacle type	障碍物位置 磁方位(°)/距离(m) Obstacle position MAG BRG(degree)/DIST(m)	标高或 (高) Elevation /(Height) (m)	障碍物标志, 灯光 类型及颜色 Obstacle marking /Lighting Type & Colour	影响的飞行程序及 起飞航径区/备注 Flight procedure/take-off path area affected & Remarks
Control TWR 014	Control TWR	184/524	50.5	LGT	
Antenna 015	Antenna	294/6700	55.1	LGT	RWY11 GP INOP, VOR/DME final approach
Antenna 016	Antenna	298/1699	24.5	LGT	RWY11 ILS/DME final approach
TOWER 017	TOWER	315/8572	91.1	LGT	Circling CAT C/D
Antenna 018	Antenna	325/350	15.5	LGT	
MT 019	MT	348/14970	136		
MT 020	MT	353/14206	153.1		

半径 15 千米-50 千米内主要障碍物 (相对机场 ARP)

Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km (centered on the ARP)

障碍物名称 或编号 Obstacle ID/ Designation	障碍物类型 Obstacle type	障碍物位置 磁方位(°)/距离(m) Obstacle position MAG BRG(degree)/DIST(m)	标高或 (高) Elevation /(Height) (m)	障碍物标志、灯光 类型及颜色 Obstacle marking /Lighting Type & Colour	影响的飞行程序及 起飞航径区/备注 Flight procedure/take-off path area affected & Remarks
STACK 021	STACK	015/45380	154	LGT	
TOWER 022	TOWER	017/36848	183	LGT	
TOWER 023	TOWER	018/37426	203	LGT	
TOWER 024	TOWER	020/38022	183	LGT	
Power plant 025	Power plant	027/32292	243	LGT	

半径 15 千米-50 千米内主要障碍物 (相对机场 ARP)

Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km (centered on the ARP)

障碍物名称 或编号 Obstacle ID/ Designation	障碍物类型 Obstacle type	障碍物位置 磁方位(°)/距离(m) Obstacle position MAG BRG(degree)/DIST(m)	标高或 (高) Elevation /(Height) (m)	障碍物标志、灯光 类型及颜色 Obstacle marking /Lighting Type & Colour	影响的飞行程序及 起飞航径区/备注 Flight procedure/take-off path area affected & Remarks
STACK 026	STACK	027/32477	244	LGT	
BLDG 027	BLDG	030/29470	160	LGT	
Power plant 028	Power plant	082/20707	244	LGT	
TRANSMISSION _LINE 029	TRANSM SSION_L INE	082/26663	347	LGT	
TOWER 030	TOWER	082/27372	389	RED	
TRANSMISSION _LINE 031	TRANSM SSION_L INE	086/25790	347	LGT	
TOWER 032	TOWER	087/26046	389	RED	
Power plant 033	Power plant	089/28082	243	LGT	
TOWER 034	TOWER	090/46325	199	LGT	
TOWER 035	TOWER	091/46795	199	LGT	
Power plant 036	Power plant	094/40536	214	LGT	
Antenna 037	Antenna	097/45932	170	LGT	
MT 038	MT	103/48655	241		
BLDG 039	BLDG	120/22065	338	LGT	RWY29 initial approach; RWY11 missed approach, departure
BLDG 040	BLDG	135/21154	222	LGT	

半径 15 千米-50 千米内主要障碍物 (相对机场 ARP)

Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km (centered on the ARP)

障碍物名称 或编号 Obstacle ID/ Designation	障碍物类型 Obstacle type	障碍物位置 磁方位(°)/距离(m) Obstacle position MAG BRG(degree)/DIST(m)	标高或 (高) Elevation /(Height) (m)	障碍物标志、灯光 类型及颜色 Obstacle marking /Lighting Type & Colour	影响的飞行程序及 起飞航径区/备注 Flight procedure/take-off path area affected & Remarks
TOWER 041	TOWER	136/23720	160	LGT	
MT 042	MT	144/48102	194		
Antenna 043	Antenna	149/27631	233	LGT	
BLDG 044	BLDG	152/29872	192	LGT	
MT 045	MT	208/50000	165		
MT 046	MT	241/53200	411		RWY11 arrival
MT 047	MT	247/49363	308		
MT 048	MT	256/46772	370		
MT 049	MT	262/43968	236		
MT 050	MT	297/49932	426		Sector
Antenna 051	Antenna	304/19321	205	LGT	RWY11 initial approach; RWY29 missed approach, departure
MT 052	MT	306/45631	350		
MT 053	MT	308/47960	307		
Bridge 054	Bridge	313/49803	221	LGT	
Antenna 055	Antenna	315/43052	289	LGT	
MT 056	MT	315/43075	185		

半径 15 千米-50 千米内主要障碍物 (相对机场 ARP)

Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km (centered on the ARP)

障碍物名称 或编号 Obstacle ID/ Designation	障碍物类 型 Obstacle type	障碍物位置 磁方位(°)/距离(m) Obstacle position MAG BRG(degree)/DIST(m)	标高或 (高) Elevation /(Height) (m)	障碍物标志、灯光 类型及颜色 Obstacle marking /Lighting Type & Colour	影响的飞行程序及 起飞航径区/备注 Flight procedure/take-off path area affected & Remarks
BLDG 057	BLDG	319/45313	159	LGT	
Antenna 058	Antenna	320/46033	167	LGT	
Power plant 059	Power plant	327/37609	165	LGT	
Power plant 060	Power plant	330/34357	217	LGT	
MT 061	MT	337/20019	172		RWY11 arrival
MT 062	MT	346/16973	158		
TRANSMISSION _LINE 063	TRANSM SSION_L INE	347/36263	183	LGT	
BLDG 064	BLDG	348/33460	174	LGT	
TRANSMISSION _LINE 065	TRANSM SSION_L INE	350/35310	288	LGT	
TOWER 066	TOWER	353/33975	289		RWY11/29 arrival

备注: Nil

ZSCG AD 2.11 提供的气象情报、气象观测和报告

Meteorological information provided & meteorological observations and reports

提供的气象情报 Meteorological information provided		
1	相关气象台的名称 Associated MET Office	Changzhou Airport MET Station
2	气象服务时间、服务时间以外的责任气象台 Hours of service/MET Office outside hours	H24

3	负责编发 TAF 的气象台、有效时段、发布间隔 Office responsible for TAF preparation/Periods of validity/Interval of issuance	Changzhou Airport MET Station 9 HR, 24 HR;9h, 24h;3h, 6h
4	趋势预报及发布间隔 Trend forecast/Interval of issuance	trend 1h
5	所提供的讲解或咨询服务 Briefing/Consultation provided	Briefing provided: P,By telephone
6	飞行文件及其使用语言 Flight documentation/Language(s) used	Chart, International MET Codes, Abbreviated Plain Language Text;Ch
7	讲解或咨询服务时可利用的图表和其它信息 Charts and other information available for briefing or consultation	Briefing provided: Synoptic charts, significant weather charts, upper W/T charts, satellite and radar material, data forecast product
8	提供气象情报的辅助设备 Supplementary equipment available for providing information	MET Terminal, FAX
9	提供气象情报的空中交通服务单位 ATS units provided with information	Nil
10	其他信息 Additional information	Nil
气象观测和报告 Meteorological observations and reports		
1	机场观测类型与频率、自动观测设备 Type & frequency of observation /Automatic observation equipment	Hourly plus special observation/Yes
2	气象报告类型及所包含的补充资料 Type of MET Report/Supplementary information included	METAR, SPECI
3	观测系统及安装位置 Observation system/Site(s)	RVR EQPT A: 100m N of RCL, 342m inward THR11; B: 100m N of RCL, 1700m inward THR11; C: 100m N of RCL, 316m inward THR29. SFC wind sensors RWY11: 110m N of RCL, 322m inward THR; RWY29: 110m N of RCL, 323m inward THR. Ceilometer 11: 110m N of RCL, 312m inward THR; 29: 110m N of RCL, 316m inward THR.
4	观测系统的工作时间 Hours of operation for meteorological observation system	H24
5	气候资料 Climatological tables AVBL	Climatological tables AVBL

	Climatological information	
6	其他信息 Additional information	Nil

ZSCG AD 2.12 跑道物理特征 Runway physical characteristics

跑道号码 RWY Designator	真方位和 磁方位 TRUE & MAG BRG	跑道长宽 Dimensions of RWY(m)	跑道强度、跑道和停 止道道面 RWY strength/ Surface of RWY /SWY	跑道入口坐标、 跑道末端坐标、 跑道入口大地水 准面波幅 THR coordinates & RWY end coordinates & THR geoid undulation	跑道入口标高和 精密进近跑道接 地带最高标高 THR elevation & highest elevation of TDZ of precision APP RWY	跑道和停止道坡 度 Slope of RWY/SWY
1	2	3	4	5	6	7
11	110 °GEO 114 °MAG	3400×50	(0-900m) PCR 700/R/A/W/T CONC (900-2500m) PCR 700/R/A/W/T CONC_ASPH (2500-3400m) PCR 700/R/A/W/T CONC/-	Nil	THR 6.6m	0%(350m)/0.1%(650m)/0%(350m) /0.1%(100m)/0%(1950m)
29	290 °GEO 294 °MAG	3400×50	(0-900m) PCR 700/R/A/W/T CONC (900-2500m) PCR 700/R/A/W/T CONC_ASPH (2500-3400m) PCR 700/R/A/W/T CONC/-	Nil	THR 7.3m	0%(1950m)/-0.1 %(100m)/0%(350 m)/-0.1%(650m)/ 0%(350m)
跑道号码 RWY Designator	停止道长宽 SWY dimensions (m)	净空道长宽 CWY dimensions (m)	升降带长宽 Strip dimensions (m)	跑道端安全区 长宽 RESA dimensions (m)	拦阻系统的 位置及描述 Location & Description of arresting system	无障碍物区 OFZ
1	8	9	10	11	12	13
11	Nil	Nil	3520×280	210×100	Nil	Nil
29	Nil	Nil	3520×280	180×100	Nil	Nil

跑道号码 RWY Designator	停止道长宽 SWY dimensions (m)	净空道长宽 CWY dimensions (m)	升降带长宽 Strip dimensions (m)	跑道端安全区 长宽 RESA dimensions (m)	拦阻系统的 位置及描述 Location& Description of arresting system	无障碍物区 OFZ
1	8	9	10	11	12	13
Remarks:						

ZSCG AD 2.13 公布距离 Declared distances

跑道号码 RWY Designator	可用起飞滑跑距离 TORA(m)	可用起飞距离 TODA(m)	可用加速停止距离 ASDA(m)	可用着陆距离 LDA(m)	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6
11	3400	3400	3400	3400	Nil
11	2800	2800	2800	NOT AVBL	FM B
29	3400	3400	3400	3400	Nil
29	2950	2950	2950	NOT AVBL	FM E

ZSCG AD 2.14 进近和跑道灯光 Approach and runway lighting

跑道 号码 RWY Desig nator	进近灯 类型、长 度、强度 APCH LGT type/ LEN/ /INTST	入口灯 颜色、翼 排灯 THR LGT colour/ WBAR	目视进近坡度 指示系统类 型、位置、仰 角、跑道入口 最低眼高 Type of VASIS/Position /Angle/MEHT	接地 带 灯长 度 TDZ LGT LEN	跑道中线灯长度、 间隔、颜色、强度 RWY center line LGT LEN/Spacing /Colour/INTST	跑道边灯长度、间 隔、颜色、强度 RWY edge LGT LEN/Spacing /Colour/INTST	跑道末端灯 颜色 RWY end LGT colour	停止道灯长 度、颜色 SWY LGT LEN /Colour
1	2	3	4	5	6	7	8	9
11	PALS CAT I SFL 900 m LIH	GREEN Yes	PAPI LEFT 405m inward THR11 3 ° 19.7m	Nil	3400 m spacing 30m 0-2500m, WHITE 2500-3100m, RED/WHITE 3100-3400m, RED VRB LIH	3400 m spacing 60m 0-2800m, WHITE 2800-3400m, YELLOW VRB LIH	RED	Nil

跑道 号码 RWY Designator	进近灯 类型、长 度、强度 APCH LGT type/ LEN/ /INTST	入口灯 颜色、翼 排灯 THR LGT colour/ WBAR	目视进近坡度 指示系统类 型、位置、仰 角、跑道入口 最低眼高 Type of VASIS/Position /Angle/MEHT	接地 带 灯长 度 TDZ LGT LEN	跑道中线灯长度、 间隔、颜色、强度 RWY center line LGT LEN/Spacing /Colour/INTST	跑道边灯长度、间 隔、颜色、强度 RWY edge LGT LEN/Spacing /Colour/INTST	跑道末端灯 颜色 RWY end LGT colour	停止道灯长 度、颜色 SWY LGT LEN /Colour
29	PALS CAT I SFL 900 m LIH	GREEN Yes	PAPI RIGHT 410m inward THR29 3° 18.0m	Nil	3400 m spacing 30m 0-2500m, WHITE 2500-3100m, RED/WHITE 3100-3400m, RED VRB LIH	3400 m spacing 60m 0-2800m, WHITE 2800-3400m, YELLOW VRB LIH	RED	Nil
Remarks:								

ZSCG AD 2.15 其它灯光,备份电源 Other lighting, secondary power supply

1	机场灯标或识别灯标位置、特性和工作时间 ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	Nil
2	着陆方向标和风向标位置和灯光 LDI/ WDI location and LGT	WDI: RWY11:131m south of RCL 131m, 434m inward THR11, with lights; RWY29:131m south of RCL 131m, 576m inward THR29, with lights.
3	滑行道边灯和滑行道中线灯 TWY edge and center line lighting	All TWYs: green center line lights, blue edge line lights
4	备份电源及转换时间 Secondary power supply/Switch-over time	Secondary power supply available, diesel motor /15 sec
5	备注 Remarks	Nil

ZSCG AD 2.16 直升机着陆区域 Helicopter landing area

1	TLOF 坐标或 FATO 入口坐标及大地水准 面波幅 Coordinates TLOF or THR of FATO, Geoid undulation	Nil
2	TLOF 和 (或) FATO 标高 TLOF and/or FATO elevation	Nil

3	TLOF 和 FATO 区域范围、道面、强度和标志 TLOF and FATO area dimensions,surface, strength, marking	Nil
4	FATO 的真方位和磁方位 True and MAG BRG of FATO	Nil
5	公布距离 Declared distance available	Nil
6	进近灯光和 FATO 灯光 APP and FATO lighting	Nil
7	备注 Remarks	Nil

ZSCG AD 2.17 空中交通服务空域 ATS airspace

空域名称和水平范围 Designation and lateral limits		垂直范围 Vertical limits	空域分类 Airspace class	空中交通服务单位 呼号和使用语言 ATS unit callsign Language	工作时间 Hours of applicability	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6	7
Changzhou tower control area	N315832 E1195954-N314520 E1195412-N315154 E1193308-N320507 E1193847-N315832 E1195954	QNH 750m and below				
Fuel Dumping Area	N3113.0E12300.0- N3130.0E12400.0- N3110.0E12400.0- N3100.0E12300.0- N3113.0E12300.0	3000m and above				See Fuel Dumping Chart of ZSSS or ZSPD MAX fuel dumping speed: IAS 500km/h
Altimeter setting region and TL/TH		TL 2400m TA 2100m or by ATC TH (2100)m or by ATC				

ZSCG AD 2.18 空中交通服务通信设施 ATS communication facilities

服务名称 Service designation	呼号 Callsign	频率 Frequency (MHz)	卫星话音通信 号码 SATVOICE number	登录地址 Logon address	工作时间 Hours of operation	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6	7
ATIS		127.025			HO	
APP	Changzhou Approach	120.600 (125.150)			by ATC	
TWR	Changzhou Tower	118.45 (130.0)			HO	
GND	Changzhou Ground	121.65 (130.0)			HO	
EMG	Changzhou Tower	121.5			HO	

ZSCG AD 2.19 无线电导航和着陆设施 Radio navigation and landing aids

设施名称及类型、磁差、支持运行类别、 VOR/ILS 磁偏角 Name and type of aid, VAR, Type of supported OPS, Declination of VOR/ILS	识别 ID	频率、波道 Frequency/ Channel number	工作 时间 Hours of operation	发射天线坐标 及相对位置 Coordinates of transmitting antenna/ Position	DME 发射 天线标高 Elevation of DME transmitting antenna	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6	7
Changzhou VOR/DME	CZO	113.8 MHz CH 85X		N31°55.4' E119°46.5' 180m N of RCL, 1700m inside THR11	16 m	
LOC 11 ILS CAT I	IZJ	111.5 MHz		114 °MAG/325m FM RWY11 end		
GP 11		332.9 MHz		115m N of RCL, 305m inside THR11		Angle 3 ° RDH 15m
DME 11	IZJ	CH 52X (111.5 MHz)		118m N of RCL, 305m inside THR11	13m	Co-located with GP 11
LOC 29 ILS CAT I	IBN	108.5 MHz		294 °MAG/315m FM RWY29 end		

设施名称及类型、磁差、支持运行类别、VOR/ILS 磁偏角 Name and type of aid, VAR, Type of supported OPS, Declination of VOR/ILS	识别 ID	频率、波道 Frequency/ Channel number	工作 时间 Hours of operation	发射天线坐标 及相对位置 Coordinates of transmitting antenna/ Position	DME 发射 天线标高 Elevation of DME transmitting antenna	备注 Remarks
GP 29		329.9 MHz		120m N of RCL, 310m inside THR29		Angle 3 ° RDH 15m
DME 29	IBN	CH 22X (108.5 MHz)		123m N of RCL, 310m inside THR29	13m	Co-located with GP 29

ZSCG AD 2.20 本场规定

ZSCG AD 2.20 Local aerodrome regulations

1. 机场使用规定

1. Airport operations regulations

1.1 进港航班应在预计到达本场（CZO 导航台）前 20min 报告预计过 OLRIS 或报告点 XUTGU 的时间、预计落地时间以及应答机编码；实际时间与第一次通报完位置时间相差 1min 以上的必须及时报告塔台更新该信息。所有进港落地的航班向塔台第一次通报完位置报告后，如果更改了应答机编码的应通知塔台；

1.1 Arrival aircraft shall report the estimated time of reaching OLRIS or XUTGU, estimated landing time and SSR transponder before arriving at CZO 20 minutes in advance. If the actual time is more than 1 minute comparing with the first reported time, aircraft shall inform TWR to update information immediately. Arrival aircraft shall inform TWR if they change the SSR transponder after the first report;

1.2 因管制交接需要，凡飞越常州进近管制区、QNE3600m(含)以下的民用航空器，飞行计划及动态电报应加发 ZSCGZXZX。

1.2 All aircraft flying over Changzhou Approach below QNE 3600(include) , flight plan and flight movement messages shall be indicated with “ZSCGZXZX”.

1.3 离场航空器在预计关舱门前 10min 联系常州塔台，取得放行许可。塔台管制许可后推出开车。

1.3 Departing aircraft shall contact TWR Control for delivery clearance within 10 minutes prior to the cabin door closed;

1.4 离场航空器应在推出开车前联系塔台管制，取得开车许可并在 5min 内执行，否则，重新申请此许可。

1.4 Before push-back and start-up, departing aircraft shall contact TWR Control for push-back and start-up

clearance and conduct within 5 minutes, otherwise, apply the clearance once more.

1.5 可用最大机型: B747-400 及其同类机型。

1.5 Maximum aircraft to be available: B747-400 and equivalent.

2. 跑道和滑行道的使用

2. Use of runways and taxiways

2.1 禁止航空器在滑行道上做 180° 转弯。

2.1 180° turnaround on TWY is strictly forbidden for all aircraft.

2.2 滑行道 C、D 翼展限制为 <52m。

2.2 Wing span limits for aircraft on TWY C and TWY D <52m.

2.3 机场现有 2 个中间等待位置 (HP1 和 HP2), 供航空器滑行中等待使用, 使用均依据管制指令等待。

2.3 There are 2 intermediate holding positions(HP1 & HP2), holding at HP1 or HP2 during taxiing should follow ATC instructions.

2.4 滑行道 G 连接新誉宇航机坪, 不可用, 设置不适用地区标志 (地面) 和不适用地区灯 (红色常亮)。

2.4 TWY G only available for XINYU Aeronautic. There are 'Not AVBL Zone' marking (on the ground) and lights(red indicator) on the TWY.

2.5 滑行道 H 连接常州空港产业园机坪, 不可用, 设置不适用地区标志 (地面) 和不适用地区灯 (红色常亮)。

2.5 TWY H only available for Changzhou Airport Industrial Park. There are 'Not AVBL Zone' marking (on the ground) and lights(red indicator) on the TWY.

3. 机坪和机位的使用

3. Use of aprons and parking stands

3.1 停机位使用限制

3.1 Limits for aircraft parking on the following stands:

停机位编号/Stands Nr.	翼展限制 (m) /Wing span limits(m)
11A, 20	65
01, 11, 19	52
02-04, 06-10, 12-18	36
05	24

3.2 本场航空器引导车使用黄黑方格作为车身涂装色，在车辆背面使用红色标注“FOLLOW ME”字样，车顶安装电子指示牌显示“FOLLOW ME”字样，负责将航空器从停机坪引导至停机位。推出由牵引车负责。

3.3 廊桥停机位 09-11 有桥载电源和桥载空调，可供航空器使用。

3.4 当停机位 11A 运行时, 停机位 10 和 11 停止运行。

3.5 江南通航机坪仅供江南通航使用。

4. 低能见度运行

无

5. 直升机飞行限制，直升机停靠区

无

6. 警告

无

ZSCG AD 2.21 减噪程序

无

ZSCG AD 2.22 飞行程序

1. 总则

无

2. 起落航线

起落航线通常为左起落航线。A、B 类航空器高（300）m，C、D 类航空器高（450）m。

3.2 Follow-me vehicle is painted with yellow and black squares on surface, and the words" FOLLOW ME" are marked in red on the back of the vehicle. The electronic sign installed on the roof of the vehicle shows "FOLLOW ME". Aircraft taxi in stands by follow-me vehicle and push back by tow-tractor.

3.3 Power unit and air conditioning unit are available for aircraft parking on boarding bridge stands Nr.09-11.

3.4 Stand Nr.11A can not be used simultaneously with stand Nr.10 or Nr.11.

3.5 Jiangnan General Aviation Apron only used for Jiangnan General Aviation Airlines

4. Low visibility operation

Nil

5. Helicopter operation restrictions and helicopter parking/docking area

Nil

6. Warning

Nil

ZSCG AD 2.21 Noise abatement procedures

Nil

ZSCG AD 2.22 Flight procedures

1. General

Nil

2. Traffic circuits

Traffic circuits shall be normally left hand-circuit, at the height of (300)m for aircraft CAT A, B and (450)m for

	aircraft CAT C and D.
3. 仪表飞行程序	3. IFR flight procedures
严格按照航图中公布的进、离场,进近程序飞行;	Strict adherence is required to the relevant arrival/ departure and approach procedures published in the aeronautical charts;
4. 雷达程序和/或 ADS-B 程序	4. Radar procedures and/or ADS-B procedures
无	Nil
5. 无线电通信失效程序	5. Radio communication failure procedures
5.1 参见 AIP 总则 3.4.5 中的仪表飞行规则航空器地 空双向无线电通信失效通用程序。	5.1 Refer to AIP GEN3.4.5 general procedures for aircraft under instrument flight rule with air-ground two-way radio communication failure.
5.2 无线电通信失效程序下,常州塔台 24h 联系方式: 86-519-83263421	5.2 Under radio communication failure procedures,TWR TEL(24h): 86-519-83263421
6. 目视飞行程序	6. Procedures for VFR flights
无	Nil
7. 目视飞行航线	7. VFR route
无	Nil
8. 其它规定	8. Other regulations
无	Nil

ZSCG AD 2.23 其它资料

ZSCG AD 2.23 Other information

鸟情资料	Bird's information
机场全年有鸟类活动, 机场飞行区内主要活动及危险 鸟类的活动特征如下表所示。	Activities of bird are found all year round, and the main dangerous birds activiting in airport flight area are shown as the following :

Type of bird	Activity	Resident type	Flight	Life habit
--------------	----------	---------------	--------	------------

			height(m)	
Pheasant, turtledove, kestrel	The whole year	resident bird	0-30	solitary activity
Pigeon, magpie			0-30	flock activity
Little skylark, night heron			0-100	
Egret	from April to November	migratory bird	0-450	
House swallow, hirundo auriculata	from June to September		0-30	
Pond heron, bovine ibis	from June to October		0-100	
Skylark	September-May of the following year		0-100	
Woodsnipe	July-May of the following year		0-1200	solitary or flock activity
Phylloscopus coronatus	August-June of the following year		0-100	
Emberiza albus	September-May of the following year		0-700	
Turdus griseotus	from October to December		0-450	
Emberiza griseocephalus	October-May of the following year		0-1000	

主要驱鸟措施：煤气炮、猎枪、驱鸟声波、拦鸟网、驱鸟小枪、风棱镜等，鸟害高发季节撒布鸟类驱避剂。 Activities of bird flocks are found all the year round, aerodrome Authority resorts to dispersal methods to reduce bird activities.